

葛量洪醫院增建
心臟及胸病中心
病床六百可進行開心手術

由政府補助之黃竹坑葛量洪醫院，行將增建一間設有六百張病床之心臟及胸病中心，其中置有高度精密之設備，以進行剖心及補心手術。

興建該中心之工程合約將於明日（星期三）批出。

該中心是由香港防癆及胸病協會及香港心臟基金會與香港政府合作的一項醫療計劃，估計建設費用為五十萬元，由政府及該兩個機構分攤。

本港知名慈善家郭得勝個人捐助一千萬元，使此項計劃得以順利展開。

該中心的經常費，估計約為每年一千四百萬元，全部由政府支付。

新中心樓高五層，將成為原有醫院的擴建部份，內設多間手術室心臟檢驗室、深切治療部及其他輔助服務，約需時兩年竣工。

葛量洪醫院增添此等設備之後，可以進行更多心臟手術，及加強心臟檢驗服務。

在未來的數個月內，葛量洪醫院將建設一間臨時心導管檢驗室，作為過渡時期的措施，為患有心病的兒童進行檢驗及治療。

同時，醫院方面亦已為新中心特別訓練一批醫務人員，其中部份經已展開工作，另一部份亦會在短期內受訓完畢，自海外返港服務。

編輯注意：黃竹坑葛量洪醫院心臟及胸病中心之建築合

約，定於明日（星期三）下午五時在該院正式簽署。請派員訪攝。

六月份消費物價指數
甲乙兩類均上升一點

統計處今（星期二）日公佈，本年六月份甲、乙兩類消費物價指數分別為一三七及一三八。與上（五）月比較，甲、乙兩類消費物價指數均上升一點。

上述兩類消費物價指數是根據一九七三、七四年家庭支出調查所定。甲類消費物價指數是以每月開支由四百元至一千四百九十九元的家庭為對象，而乙類指數則以每月開支由一千五百元至二千九百九十九元的家庭為對象。

下表為一九七九年六月份各類消費物價的甲、乙兩類指數，與對上一個月及一九七八年六月份之比較情形：

種類	甲類消費物價指數				乙類消費物價指數			
	一九七九年六月	一九七九年五月	一九七八年六月	一九七九年六月	一九七九年五月	一九七八年六月	一九七九年六月	
糧食	一三二	一三一	一一八	一三四	一三三	一一九	一三二	
住屋	一四三	一四一	一三〇	一四二	一四〇	一二九	一四三	
燃料及電力	一六八	一六七	一三五	一六四	一六三	一三四	一六八	
酒類及煙草	一五八	一五七	一四一	一五三	一五二	一三七	一五八	
衣履	一一〇	一〇九	一〇三	一〇八	一〇八	一〇二	一一〇	
耐用品	一二六	一二五	一一三	一二三	一二二	一一一	一二六	
雜項物品	一四三	一四二	一三三	一四一	一四〇	一三〇	一四三	
運輸及車輛	一五一	一五〇	一二〇	一五六	一五五	一二四	一五一	
服務類	一四七	一四六	一三六	一四九	一四八	一三七	一四七	
所有項目	一三七	一三六	一二二	一三八	一三七	一二三	一三七	

甲類及乙類糧食消費物價指數均上升一點。上升者爲鹹水魚、其他魚類、新鮮蔬果的平均零售價。若干酒家及食肆均告加價，因此市民出外用膳之費用亦告上升。另一方面淡水魚的平均零售價則下降，其他食物平均零售價格無顯著變動。

甲類和乙類住屋消費物價指數均告上升兩點，主要是私人住屋租值較高和更多家庭已受到水費增加的影響。

電費增加，甲類及乙類燃料及電力消費物價指數亦因之各上升一點。

由於酒價高的關係，酒類及煙草的甲、乙兩類消費物價指數亦各上升一點。

衣履及鞋類的甲類消費物價指數上升一點，是由於鞋類價格及裁縫費上升所致。

耐用品之甲、乙兩類指數同告上升一點，主因是金屬製造品，鐵器用品及刀叉用具價錢較高所致。

由於藥物、梳洗用品、肥皂、清潔劑及其他家庭用品上漲，所以雜項物品的甲、乙兩類指數同告上升一點。

公共小型巴士提高收費，所以運輸及車輛甲、乙兩類指數亦各上升一點。

服務類的甲、乙兩類指數，亦隨醫療、傭工及理髮費用增加，同告上升一點。

幼兒教學重要原則 透過活動遊戲學習

署理助理教育司（總督學）莫何婉穎今日（星期二）稱，幼兒學習的重要原則之一，就是兒童應透過教師週詳策劃的活動和遊戲去學習。

莫女士在教育司署輔導視學處主辦的幼稚園教育研討會上致詞時，發表以上談話。

她引述近代教育學家的論說，指出六歲的兒童仍未有足夠的邏輯思維去接受講解。

她說：「因此，他們的學習途徑，應該是從親自體驗及重複嘗試中去尋求答案及解決問題。被動的學習和教師灌輸的知識，對他們的智力發展，幫助甚微。同時，因為沒有經過理解的过程，他們亦容易忘記所學過的知識。」

爲了使兒童覺得學習是快樂的經驗，而引導他們自發地學習，莫女士認爲幼稚園教師除了對兒童的心理及生理狀況有基本的認識外，更要對學習環境的佈置及教學活動的組織和處理有一定的了解。

她又說：「教師更應與學生建立友善的關係，減少課室內冷漠和嚴肅的氣氛，使兒童能在一個充滿安全感和啓發性的環境中，快樂地從遊戲中學習，不致感受精神上的壓力及情緒上的困擾。」

研討會的程序是特爲配合上述教育原則而設，專題演講包括有兒童的生活及心理發展對學習能力的影響，學習環境的佈置與運用，遊戲的處理及教具製作等。會上並放映兩套關於利用玩沙和積木而組織教學活動的電影。

觀塘道雅麗道交通措施

運輸署今日（星期二）宣佈，觀塘道西行車輛及雅麗道南行車輛，應留意本星期四（廿六日）上午十時開始實施之新交通措施。

屆時，觀塘道西行車輛不得右轉入雅麗道北行；雅麗道南行之車輛則不得右轉入觀塘道西行。

運輸署發言人說，新交通措施旨在改善該兩條道路交界處之交通情況，駕車人士宜留意交通標誌之指示。

尖沙咀及觀塘

樓宇停水時間

水務署今日（星期二）宣佈，九龍尖沙咀若干街道之樓宇，將於星期四（二十六日）上午十時起暫停供水六小時，以便進行安裝水管工程。

停水樓宇為彌敦道一九二至二五二號；佐敦道十四至十六號及十六號A至十六號F；德成街二至十號及二號A至二號F；柯士甸道一〇二號至一〇九號；德興街一至十四號及覺士道一至三號。

觀塘區若干樓宇則於星期四（二十六日）凌晨零時至上午六時，暫時停止供水六小時，以便進行水管測漏。

停水樓宇位於嘉樂街、瑞和街、瑞寧街、協和街、觀塘道、康寧道、物華街、輔仁街、裕民坊、同仁街及仁愛圍。

六月份本港對外貿易臨時數字

統計處今日（星期二）發表本年六月份本港對外貿易臨時數字。該月份出口總值為六十三億三千五百萬元，其中本港製品輸出總值為四十五億九千萬，轉口貨總值為十七億四千五百萬元，至於入口總值則為六十九億六千五百萬元，比對下出現貿易逆差六億三千萬元，該逆差數字比起一九七八年六月時的數字為低。

與去年同月份比較，本港製品出口總值增加百分之三十八，轉口貨品總值上升百分之六十三，因此本港製品出口及轉口貨品合計之全部出口總值，共增加百分之四十四。另一方面，入口總值則增加百分之三十六。政府發言人指出，出口總值之增長不僅繼續較入口總值為快，而本港製品出口總值之增長亦較入口總值為快。

發言人就六月份貿易臨時數字作進一步評論時說，該等數字證實財政司上星期在立法局發表之觀點，當時他指出本港之經濟，在對本港出口界有利之資源相對變動情況下，正在開始有轉機。事實上，該等貿易臨時數字，亦略比財政司所提出的估計數字為佳。

本年上半年之數字與去年同期比較時，本港製品出口總值增加百分之三十四，轉口貿易總值增幅為百分之五十五，出口總值之增幅為百分之三十九，入口總值則上升百分之三十六。

發言人又謂，本年上半年之有形貿易逆差為五十九億一千五百萬元，為入口總值之百分之十五點四，此百分比率較諸去年上半年之十七點二者為低。

統計處發表六月份臨時貿易數字如下：

本港製品出口	四十五億九千萬元
轉口貨品	十七億四千五百萬元
全部出口貨品	六十三億三千五百萬元
入口貨品	六十九億六千五百萬元
貿易差額	六億三千萬元（逆差）

比較數字

最近三個月

本港製品出口	一九七九年 四月至六月 (百萬元計)	一九七八年 四月至六月 (百萬元計)	增或減 (百萬元計)	增或減 (百分比)
轉口貨品	一三, 二九八	九, 七六三	增三, 五三五	增三六·二
全部出口貨品	四, 九八九	三, 二八二	增一, 七〇七	增五二·〇
入口貨品	一八, 二八八	一三, 〇四五	增五, 二四三	增四〇·二
貿易差額	二〇, 九六七	一五, 一七八	增五, 七八九	增三八·一
	減二, 六七九	減二, 一三三	減五, 五四六	

去年同月份

本港製品出口	一九七九年六月 (百萬元計)	一九七八年六月 (百萬元計)	增或減 (百萬元計)	增或減 (百分比)
(佔總出口百分比)	四, 五九〇	三, 三三六	增一, 二五四	增三七·六
轉口貨品	(七二·五)	(七五·七)	增一, 〇七三	增六二·七
全部出口貨品	一, 七四五	一, 四〇九	增一, 九二六	增四三·七
入口貨品	六, 三三五	五, 一〇五	增一, 八六一	增三六·五
貿易差額	六, 九六五	減六九六	增六六	

上月

本港製品出口	一九七九年六月 (百萬元計)	一九七九年五月 (百萬元計)	增或減 (百萬元計)	增或減 (百分比)
(佔總出口百分比)	四, 五九〇	四, 五五二	增三	增〇·八
轉口貨品	(七二·五)	(七三·三)	增一, 六五六	增八九
全部出口貨品	一, 七四五	六, 二〇八	增一, 二七	增二·一
入口貨品	六, 三三五	六, 八八四	增五, 五四九	增一七·二
貿易差額	六, 九六五	減六七六	增六六	

總隊目梅炯在該部門服務達三十年之久，將接受二級勳扣

編輯注意：

一項頒贈殖民地長期服務獎章及勳扣予救護人員的儀式，明日（星期三）上午十時在摩星嶺救護站廣場舉行。

敬請派員訪攝。消防處備有專車接載新聞界，專車於明日上午八時三十分，在灣仔愛群道摩理臣山救護站開出，該處高級新聞主任吳鴻志將在場協助。

港督赦免死囚

改爲終身監禁

港督麥理浩爵士考慮行政局之意見後，今日（星期二）赦免二十六歲死囚謝炳新之死刑，改爲終身監禁。

謝炳新爲一名車房機械學徒，被控於一九七七年六月十二日在沙田大埔道一間車房內謀殺二十歲男子鍾順來罪名成立，在一九七八年七月十日被判處死刑。

港督麥理浩爵士休假兩日

港督麥理浩爵士將於星期三及星期四（七月廿五及廿六日）休假兩日，布政司姬達爵士將在該兩日內任代理總督。

勞工處工業安全展覽會場佈置正積極進行

勞工處人員準備在紅磡九廣鐵路九龍總站北面大堂內舉辦之工業安全及衛生展覽，佈置工作已大致完成。

大部份由私人機構借出，以供展覽用之工業重型機器現已陸續搬入會場中。

展覽會為期十一日，宣傳重心有機器遮欄，噪音造成之危險，建築地盤內及密閉場地之工作安全措施，使用電力及化學物品之安全措施五項主要項目。

該展覽會定於本星期四（二十六日）下午四時三十分開幕，由首席按察司羅弼時爵士主持開幕儀式。

展覽會由二十七日（星期五）起至八月六日止，每日上午十時三十分至下午七時三十分開放，歡迎各界人士入場參觀，不收門券。

勞工處職員將到場向觀眾解釋及指導有關工業安全之問題，同時並有五種工業安全之小冊子，在場內免費派發。

工友欲集體到場參觀者，可與展覽會辦事處之余秀竹小姐聯絡以便安排，電話為三—六五四〇七八。

: : : : : : : : : :

編輯注意：

首席按察司羅弼時爵士，定於本星期四（二十六日）下午四時三十分，在紅磡九龍鐵路九龍車站北面大堂，為勞工處主辦之工業安全及衛生展覽會主持開幕儀式，歡迎派員訪攝。

展覽會場內佈置工作之圖片一幀，可在拱北行六樓政府新聞處稿箱內取用。

反光路面標記效果良好
本港若干街道試行採用

工務司署路政處現試行採用一種效果更佳之路面標記，以促進交通安全及使駕車人士有更佳的標記指示。

工務司署為進行此項試驗計劃起見，今日（星期二）批出一份七十一萬六千元之合約，交由溫庇柏油香港有限公司負責在本港多條街道上，敷設約一萬平方米之反光膠溶性塑膠路面標記。

路政處副處長陳紹箕已與溫庇柏油香港有限公司之合約部經理夏力遜正式簽署該份合約。

陳氏說：英國，美國，沙地阿拉伯及日本等，均有使用反光膠溶性塑膠路面標記，成績極佳。

如果這次試驗證明這種材料適合本港使用，以後將會廣泛採用。

陳氏解釋說，膠溶性塑膠是一種樹脂物質，敷在路面後，厚度由一點五毫米至五毫米不等，視敷設方法而定。

由於該種物質比普通用作路面標記的漆油較厚，故此不容易受雨水沖洗而消失。

此外，混合在該材料中的微小玻璃珠，晚上能起反光作用，較容易察覺。

陳氏指出，膠溶性塑膠比通常使用的漆油價錢較貴，但比漆油至少耐用三倍。在若干地區內，其耐用性能可能較長。

因此，使用膠溶性塑膠作路面標記，便毋須時常更換或髹漆，因而亦可以減少對駕車人士引致的不便。

該份合約並包括在有需要時把舊路面標記清除。

預料合約規定之工作不久即將展開，並可在明年一月底完成。